何金蘭翻譯小說付梓

學海跫音

曾翻譯過很多法國文學作品的中文系教授何金蘭，筆名尹玲，最近她新翻譯法國名作家西默農的偵探小說「不情願的證人」，即將由木馬出版社發行。對何金蘭而言，過去翻譯過很多難度較高的作品，相較之下，這部作品是較為容易翻譯，不過早先光為這本書命名，她考慮了很久，為了吻合故事情節，她想出很多不同的書名，也在課堂上跟學生討論，不過最後還是由出版社幫她決定了意見。（洪慈勵）